

**ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ
ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ
В УКРАЇНСЬКОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ:
ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ**

Катерина Маслова,

здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти,
спеціальність 061 Журналістика,
Херсонський державний університет

Науковий керівник –

доктор філологічних наук,
професор кафедри української і слов'янської філології
та журналістики

Херсонського державного університету

Володимир Олексенко

Український газетний дискурс завжди відображав складні аспекти суспільства, його розвиток та взаємодію між різними групами населення. Однією з ключових характеристик цього дискурсу є використання фразеологічних одиниць, які не тільки відображають мовленнєві традиції, але й віддзеркалюють гендерні стереотипи та особливості сучасного суспільства.

Гендерний аспект в українському газетному дискурсі надає фразеологічним одиницям нового звучання та потрактування. Фразеологічні звороти активно використовуються для позначення ролей чоловіків та жінок у різних сферах життя.

Нові виміри та інтерпретації цих виразів відображають реальні зміни у суспільстві та прагнення до гендерної рівності.

Наприклад, *"керувати як пальцем на руці"* може вказувати на вміння жінок успішно вирішувати управлінські питання. Неабияким є також вплив гендерної рівності на використання фразеологічних одиниць у газетних текстах.

Зростаючий інтерес до гендерної рівності відбивається в зміні трактування деяких висловів.

Фразеологізм *"віддати останню сорочку"* може тепер асоціюватися не тільки з жертвністю жінок, а й із загальною готовністю будь-кого вкладати зусилля в справу.

З іншого боку, гендерний аспект може сприяти позитивним змінам. Фраза *"робити кар'єру як чоловік"* може вказувати на те, що жінка досягає успіху в сферах, традиційно прийнятих за чоловічі. Це свідчить про нові можливості фразеологізму та сприяє перегляду традиційних ролей.

Сучасна гендерна толерантність і багатошаровість ідентичностей можуть впливати на інтерпретацію фразеологічних одиниць.

Наприклад, вираз *"вести себе як справжній чоловік"* може бути переосмислено як заклик до виявлення сил та впевненості, незалежно від гендерної належності. Такий підхід сприяє зближенню гендерних норм та визнанню права кожної особи на вибір свого стилю та поведінки.

Зміни у використанні фразеологічних виразів також свідчать про розширення розуміння гендерних різниць.

Фразеологізм *"стояти за своїми чоловічими принципами"* можна інтерпретувати як виявлення рішучості та відваги незалежно від статевих ролей, викликаючи перегляд традиційних уявлень про "чоловічі" та "жіночі" якості [3, с.42].

Ці зміни також віддзеркалюють рух суспільства в напрямку інклюзивності та поваги до індивідуальної ідентичності. Вирази, які колись були пов'язані виключно з певною гендерною групою, можуть набувати нових асоціацій та розумінь, що сприяє формуванню толерантного та відкритого суспільства.

Підвищений інтерес до гендерної рівності в суспільстві також відбивається в газетному дискурсі.

Фразеологічні вирази можуть переосмислюватися, а їхня інтерпретація може змінюватися відповідно до нових гендерних реалій. Зміна у використанні фразеологічних одиниць свідчить про суспільний рух у напрямку більшого розуміння та прийняття гендерних різниць та індивідуальної ідентичності [4, с.46].

Фразеологічні одиниці в газетному дискурсі також стають інструментом для формування нових гендерних уявлень та розширення меж традиційних ролей. *"Розцвітати як квітка"* може відображати не тільки жіночу красу, але й розвиток її інтелектуальних та професійних можливостей.

Отже, український газетний дискурс є дзеркалом сучасного суспільства, його трансформацій та змін. Гендерний аспект в українському газетному дискурсі є важливим компонентом, що відображає динаміку гендерних відносин у суспільстві та віддзеркалює багатогранність гендерних ролей у сучасному світі.

Використання фразеологічних одиниць відображає не лише лінгвістичні особливості, а й гендерні тенденції, сприяючи розбудові нових гендерних ідентичностей та розширенню різноманітності в суспільному мовленні [1].

Список використаної літератури

1. Андрейченко О. Стилiстичнi функцiї фразеологiчних одиниць у мовi газети кiнця ХХ початку ХХІ ст. <http://dspace.nbu.gov.ua/bitstream/handle/123456789/37155/20-Andreichenko.pdf?sequence=1>.
2. Коць Т.А. Гендер і фразеологія: лінгвістичний і соціокультурний аспекти. Луцьк: РВВ “Вежа” Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2018. 388 с.
3. Ставицька Л. Арго, жаргон, сленг: Соціальна диференціація української мови. К.: Критика, 2019. 464 с.
4. Шевченко І. Мовностилістичні засоби вираження іронії в українській пресі початку ХХІ століття: гендерний аспект. *Наукові записки. Серія “Філологічна”*. 2019. Вип. 19. С. 236-245.